



PHONG TRÀO THIẾU NHI THÁNH THỂ VIỆT NAM TẠI HOA KỲ

The Vietnamese Eucharistic Youth Movement in the USA

Liên Đoàn Biển Đức – St. Benedict League of Chapters

Đoàn Don Bosco Austin – Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church



MEMORANDUM

Spiritual Retreat for Companion and Eucharistic Knight Divisions

Dear Parents,

In order to help the youth draw closer to Jesus in the Eucharist, the Supreme Youth Leader of the Movement, the Don Bosco Chapter Youth Leaders will host an overnight Retreat for the Companion and Eucharistic Knight divisions.

Event Theme: *Savor the Savior* | "Taste and see that the Lord is good; blessed is the stalwart one who takes refuge in him." (Psalm 34:9)

Date and Time: Begins Friday at 6:00 pm, November 6, 2026 and ends Saturday at 5:00 pm, November 7, 2026 (Overnight Stay)

Event Location: Parish Hall – Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church (1107 E Yager Ln, Austin, TX 78753)

Transportation: Participants to be dropped off and picked up by parents/guardians.

Eligible Participants: TNTT Youth Members Ages 13-18 (Ngành Nghĩa Sĩ and Ngành Hiệp Sĩ)

Registration Fee: **\$40** (Early Bird), **\$45** (Regular) | *No taxes or fees*

Registration Deadline: October 25, 2026 (Early Bird), November 1, 2026 (Regular) | **NO LATE FORMS ACCEPTED**

Payment Methods: [In-Person] Cash, Check, Credit / Debit Card (Tap-to-Pay), Apple Pay / Google Pay
[Online] Credit / Debit Card, Apple Pay / Google Pay, US Bank Transfer

Online Registration:

Parents are kindly requested to drop off and pick up the youth at the Vietnamese Martyrs Parish Hall according to the designated schedule. If unavoidable circumstances prevent your child from attending, please contact the Youth Leaders directly:

- | | | |
|----|--|--------------------------------|
| 1) | Tr. Megan Nguyen Chapter President | (512) 905-1072 |
| 2) | Tr. Kadin Tran Assistant Retreat Director | kadin.tran@donboscoaustin.org |
| 3) | Tr. Nick Nguyen Assistant Retreat Director | nick.nguyen@donboscoaustin.org |

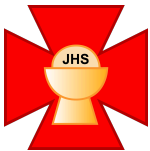
May Jesus in the Eucharist, through the intercession of the Blessed Virgin Mary and the Vietnamese Martyrs, bestow abundant blessings upon our dear parents and families. At the same time, the Chapter Youth Leaders ask for your prayers so that the children's spiritual retreat may yield abundant spiritual fruits.

On behalf of the Chapter Chaplain –
Chaplain Assistant

Chapter President, Executive Committee

Chaplain Assistant Mai The Hoa

Tr. Anna Megan Nguyen Vu



PHONG TRÀO THIẾU NHI THÁNH THỂ VIỆT NAM TẠI HOA KỲ

The Vietnamese Eucharistic Youth Movement in the USA

Liên Đoàn Biển Đức – St. Benedict League of Chapters

Đoàn Don Bosco Austin – Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church



THÔNG BÁO

Tĩnh Tâm cho Ngành Nghĩa Sĩ và Ngành Hiệp Sĩ

Kính Thưa Quý Phụ Huynh,

Nhằm tạo điều kiện cho các em đến gần với Chúa Giêsu Thánh Thể, Huynh Trưởng Tối Cao của Phong Trào, Ban Huynh Trưởng Đoàn Don Bosco sẽ tổ chức Kỳ Tĩnh Tâm cho hai Ngành Nghĩa Sĩ và Hiệp Sĩ.

Chủ Đề Sự Kiện: *Thưởng Nếm Đấng Cứu Độ (Savor the Savior)* | “Hãy nghiệm xem Chúa tốt lành biết mấy; phúc thay người ăn nếm bên Ngươi.” (Thánh Vịnh 34, 9)

Thời Gian: Bắt đầu lúc 6:00 chiều thứ Sáu, ngày 6 tháng 11 năm 2026 và kết thúc lúc 5:00 chiều thứ Bảy, ngày 7 tháng 11 năm 2026 (Chương trình sinh hoạt qua đêm)

Địa Điểm: Hội Trường – Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (1107 E Yager Ln, Austin, TX 78753)

Đưa Đón & Di Chuyển: Phụ huynh hoặc người giám hộ chịu trách nhiệm trực tiếp đưa và đón đoàn sinh tại địa điểm tổ chức.

Thành Phần Tham Dự: Đoàn Sinh TNTT từ 13–18 tuổi (Ngành Nghĩa Sĩ và Ngành Hiệp Sĩ)

Lệ Phí Tham Dự: **\$40** (Ghi Danh Sớm), **\$45** (Ghi Danh Tiêu Chuẩn) | *Không tính thêm thuế hay phụ phí phát sinh*

Hạn Chót Ghi Danh: Ngày 25 tháng 10 năm 2026 (Hạn Ghi Danh Sớm), Ngày 1 tháng 11 năm 2026 (Hạn Ghi Danh Tiêu Chuẩn) | **HOÀN TOÀN KHÔNG CHẤP NHẬN ĐƠN TRỄ HẠN**

Phương Thức Thanh Toán: [Trực Tiếp / Đóng Tại Chỗ]: Tiền mặt, Chi phiếu, Thẻ tín dụng / Ghi nợ (Chạm để thanh toán – Tap-to-Pay), Apple Pay / Google Pay
[Trực Tuyến]: Thẻ tín dụng / Ghi nợ, Apple Pay / Google Pay, Chuyển khoản ngân hàng Hoa Kỳ (US Bank Transfer)

Công Ghi Danh Trực Tuyến:

Xin quý phụ huynh đưa và đón các em tại Hội trường GXCTTĐVN theo đúng khung giờ quy định. Nếu có lý do bất khả kháng khiến các em phải vắng mặt, xin quý phụ huynh liên hệ trực tiếp với Huynh Trưởng:

- | | | |
|----|---|--------------------------------|
| 1) | Tr. Megan Nguyen Đoàn Trưởng | (512) 905-1072 |
| 2) | Tr. Kadin Tran Phó Trưởng Ban Tĩnh Tâm | kadin.tran@donboscoaustin.org |
| 3) | Tr. Nick Nguyen Phó Trưởng Ban Tĩnh Tâm | nick.nguyen@donboscoaustin.org |

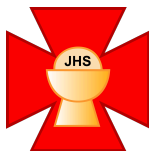
Nguyện xin Chúa Giêsu Thánh Thể, qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ Maria và Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, ban muôn ơn lành trên quý phụ huynh và gia đình. Đồng thời, Ban Huynh Trưởng kính xin quý phụ huynh hiệp lời cầu nguyện để kỳ Tĩnh Tâm của các em gặt hái được nhiều hoa trái thiêng liêng tốt đẹp.

TM. Cha Tuyên Úy Đoàn - Trợ Úy

Đoàn Trưởng, Ban Chấp Hành

Thầy Trợ Úy Mai Thế Hòa

Tr. Anna Nguyễn Vũ Megan



PHONG TRÀO THIẾU NHI THÁNH THỂ VIỆT NAM TẠI HOA KỲ

The Vietnamese Eucharistic Youth Movement in the USA

Liên Đoàn Biển Đức – St. Benedict League of Chapters

Đoàn Don Bosco Austin – Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church



**Parental Consent for Youth to Participate in Activity
Emergency Contact, Medical Information, and Release
(FOR IN-PERSON REGISTRATION)**

Participant: (Full Name) _____		Date of Birth: (mm/dd/yyyy) _____		T-Shirt Size: (Size S-2XL) _____		
Gender: (Male / Female) _____	Ngành / Cấp: (Grade Level)	NS Cap 1 8th Grade	NS Cap 2 9th Grade	NS Cap 3 10th Grade	HS Cap 1 11th Grade	HS Cap 2 12th Grade

- **Event:** Spiritual Retreat for Companion and Eucharistic Knight Divisions.
- **Date and Time:** Begins Friday at 6:00 pm, November 6, 2026 and ends Saturday at 5:00 pm, November 7, 2026 (Overnight Stay)
- **Event Location:** Parish Hall – Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church (1107 E Yager Ln, Austin, TX 78753)
- **Transportation:** Participants to be dropped off and picked up by parents/guardians.

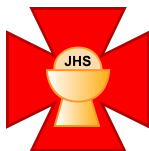
I hereby acknowledge and agree that: A. The undersigned represent that they are the parents or legal guardians of Participant and have full authority under law to sign this document. B. Parents grant their permission for Participant to enroll and participate in the Event. C. Parents acknowledge and agree that: (1) Participant and Parents voluntarily seek to participate in the Event; (2) the Event may involve physical activity that involves risk of injury; (3) Participant and Parents will abide by all policies and rules established for Event and instructions of those persons facilitating, organizing, or overseeing the Event; (4) Parents and Participant are responsible for Participant's conduct during the Event and are responsible for any damages, claims, or other costs caused by Participant or incurred as a result Participant's conduct; and (5) if Participant's conduct is inappropriate, unsafe or detrimental to the Event, other participants or other persons, Parish/School or the Diocese may be suspend or expel Participant from the Event and future events. D. Parents authorize Parish/School and the Diocese to provide over-the-counter aspirin, pain relievers, cold medicine, and other over-the-counter medications to Participant at Participant's request if the Parish/School or Diocese deem it reasonable to do so. The Parish/School will make reasonable attempts to notify Parents prior to authorizing any such over-the-counter medication. E. In the event of an emergency or a situation that is reasonably considered to be an emergency, Parents authorize the Parish/School and the Diocese to seek and authorize emergency medical care to be given to Participant (for example, first aid, medication, anesthesia, or surgery). The Parish/School will make reasonable attempts to notify Parents prior to authorizing any such emergency care. F. Parents grant Parish/School and the Diocese permission: (1) to photograph and video tape Participant during the Event; and (2) to use the photographs and video tapes in publications and promotions of the Parish/School and the Diocese, including but not limited to publications such as websites, newsletters, advertisements, scrapbooks, and yearbooks. G. To the extent permitted by law, Parents, for themselves and for Participant, release and agree to indemnify and hold harmless the Parish/School, the Diocese, and the Transportation Provider from any and all liability, claims, demands, and costs which may arise as a result of Participant's participation in the Event or which is, in any way, related to such participation. This paragraph covers loss under any theory of loss (negligence or otherwise) including but not limited to personal injury or property damage. Parents and Participant assume all risk of injury or loss to themselves or their property.

Parent / Guardian Signature: _____ **Date:** _____

Participant Signature: _____ **Date:** _____

EMERGENCY CONTACT and MEDICAL INFORMATION

Name of Participant: _____		Allergies / Medical Conditions: _____	
Parent / Guardian Name: _____			
Phone #: _____		Email: _____	
Additional Emergency Contact Name: _____			
Emergency Contact Phone #: _____		Relationship to Participant: _____	



PHONG TRÀO THIẾU NHI THÁNH THỂ VIỆT NAM TẠI HOA KỲ

The Vietnamese Eucharistic Youth Movement in the USA

Liên Đoàn Biển Đức – St. Benedict League of Chapters

Đoàn Don Bosco Austin – Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church



Giấy Phụ Huynh Đồng Ý cho Đoàn Sinh Tham Gia Hoạt Động Liên Lạc Khẩn Cấp, Thông Tin Y Tế và Miễn Trừ Trách Nhiệm (DÀNH CHO HÌNH THỨC GHI DANH TRỰC TIẾP TẠI CHỖ)

Đoàn Sinh: (Họ và Tên) _____	Ngày Sinh: (mm/dd/yyyy) _____	Kích Cỡ Áo Thun: (Size S-2XL) _____				
Giới Tính: (Nam / Nữ) _____	Ngành / Cấp: (Lớp Học)	NS Cap 1 Lớp 8	NS Cap 2 Lớp 9	NS Cap 3 Lớp 10	HS Cap 1 Lớp 11	HS Cap 2 Lớp 12

- **Sự Kiện:** Kỳ Tĩnh Tâm Dành Cho Ngành Nghĩa Sĩ và Ngành Hiệp Sĩ.
- **Thời Gian:** Bắt đầu lúc 6:00 chiều Thứ Sáu, ngày 6 tháng 11 năm 2026 và kết thúc lúc 5:00 chiều Thứ Bảy, ngày 7 tháng 11 năm 2026 (Chương trình sinh hoạt qua đêm)
- **Địa Điểm:** Hội Trường – Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (1107 E Yager Ln, Austin, TX 78753)
- **Đưa Đón & Di Chuyển:** Phụ huynh hoặc người giám hộ chịu trách nhiệm trực tiếp đưa và đón đoàn sinh tại địa điểm tổ chức.

Tôi xin công nhận và đồng ý rằng: A. Người ký tên dưới đây đại diện rằng họ là cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp của Đoàn Sinh và có đầy đủ thẩm quyền theo quy định của pháp luật để ký văn bản này. B. Phụ huynh cho phép Đoàn Sinh được ghi danh và tham gia vào Sự Kiện. C. Phụ huynh công nhận và đồng ý rằng: (1) Đoàn Sinh và Phụ Huynh tự nguyện tham gia Sự Kiện; (2) Sự Kiện có thể bao gồm các hoạt động thể chất tiềm ẩn nguy cơ chấn thương; (3) Đoàn Sinh và Phụ Huynh sẽ tuân thủ mọi nội quy, quy định được ban hành cho Sự Kiện và các hướng dẫn của những người điều hành, tổ chức hoặc giám sát Sự Kiện; (4) Phụ Huynh và Đoàn Sinh chịu trách nhiệm về tư cách, hành vi của Đoàn Sinh trong suốt Sự Kiện và chịu trách nhiệm đối với bất kỳ thiệt hại, khiếu nại hoặc chi phí phát sinh nào khác do Đoàn Sinh gây ra hoặc là hậu quả từ hành vi của Đoàn Sinh; và (5) Nếu tư cách, hành vi của Đoàn Sinh không phù hợp, gây mất an toàn hoặc phương hại đến Sự Kiện, những người tham gia khác hoặc các cá nhân xung quanh, Giáo Xứ/Trường Học hoặc Giáo Phận có thể đình chỉ hoặc trục xuất Đoàn Sinh khỏi Sự Kiện này cũng như các sự kiện trong tương lai. D. Phụ huynh ủy quyền cho Giáo Xứ/Trường Học và Giáo Phận cung cấp thuốc không kê đơn như aspirin, thuốc giảm đau, thuốc cảm và các loại thuốc không kê đơn khác cho Đoàn Sinh theo yêu cầu của Đoàn Sinh nếu Giáo Xứ/Trường Học hoặc Giáo Phận thấy việc đó là hợp lý. Giáo Xứ/Trường Học sẽ nỗ lực hợp lý để thông báo cho Phụ Huynh trước khi cho phép dùng bất kỳ loại thuốc không kê đơn nào như vậy. E. Trong trường hợp khẩn cấp hoặc trong tình huống được xem xét một cách hợp lý là khẩn cấp, Phụ Huynh ủy quyền cho Giáo Xứ/Trường Học và Giáo Phận tìm kiếm và cho phép thực hiện việc chăm sóc y tế khẩn cấp đối với Đoàn Sinh (ví dụ: sơ cứu, cấp phát thuốc, gây mê hoặc phẫu thuật). Giáo Xứ/Trường Học sẽ nỗ lực hợp lý để thông báo cho Phụ Huynh trước khi ủy quyền bất kỳ việc chăm sóc khẩn cấp nào như vậy. F. Phụ huynh cấp phép cho Giáo Xứ/Trường Học và Giáo Phận: (1) Chụp ảnh và ghi hình video Đoàn Sinh trong suốt thời gian diễn ra Sự Kiện; và (2) Sử dụng các hình ảnh và video đó trong các ấn phẩm và tài liệu quảng bá của Giáo Xứ/Trường Học và Giáo Phận, bao gồm nhưng không giới hạn ở các kênh như trang web, bản tin, tờ rơi quảng cáo, kỷ yếu và lưu bút. G. Trong phạm vi pháp luật cho phép, Phụ Huynh, thay mặt cho bản thân và cho Đoàn Sinh, miễn trừ và đồng ý bồi thường cũng như giữ vô hại cho Giáo Xứ/Trường Học, Giáo Phận và Đơn Vị Vận Chuyển đối với bất kỳ và mọi trách nhiệm pháp lý, khiếu nại, yêu cầu bồi thường và chi phí có thể phát sinh do việc Đoàn Sinh tham gia Sự Kiện hoặc có liên quan dưới bất kỳ hình thức nào đến việc tham gia đó. Đoạn này bao gồm mọi tổn thất theo bất kỳ lý thuyết trách nhiệm pháp lý nào (do sơ suất hoặc do nguyên nhân khác), bao gồm nhưng không giới hạn ở thương tích thân thể hoặc thiệt hại tài sản. Phụ Huynh và Đoàn Sinh tự gánh chịu mọi rủi ro về thương tích hoặc tổn thất đối với chính bản thân hoặc tài sản của mình.

Chữ Ký Của Phụ Huynh / Người Giám Hộ: _____ **Ngày:** _____

Chữ Ký Của Đoàn Sinh: _____ **Ngày:** _____

THÔNG TIN LIÊN LẠC KHẨN CẤP VÀ THÔNG TIN Y TẾ

Họ và Tên Đoàn Sinh: _____	Dị Ứng / Tình Trạng Y Khoa: _____
Họ và Tên Phụ Huynh / Người Giám Hộ: _____	
Số Điện Thoại: _____	Email: _____
Họ và Tên Người Liên Lạc Khẩn Cấp Thứ Hai: _____	
Số Điện Thoại Khẩn Cấp: _____	Mối Quan Hệ Với Đoàn Sinh: _____